

# ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Lieferwagen

INTERNATIONAL

Scout II

CH 3423 05

ERKENNUNGSMERKMALE "Scout II" beidseitig auf Hinterkotflügel sowie auf Hersteller-Plakette, links oben auf Spritzwand.

"183840G" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.

Ab Fahrgestell-Nr. = 183840G425121

Fahrgestellnummer eingeschlagen links, vorn seitlich auf Längeträger (vom Importeur eingeschl.)

Motorkennzeichen eingeschlagen "4-196LC" links vorn auf Block, a. Motoraufhangungsträger

Hersteller INTERNATIONAL HARVESTER Co. Chicago Importeur IHC Co. AG, Regensdorf \*

FAHRGESTELL	Anz. Achsen <u>2</u>	Anz. Räder <u>4</u>	Antrieb <u>Allrad</u> oder HR	MOTOR Bauart	<u>Reihe</u>	Takte <u>4</u>
Lenkung	<u>links</u>	Lenkhilfe		Marke	<u>I H C</u>	Treibstoff <u>B</u>
Betriebsbremse	<u>hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken</u>			Typ	<u>4 - 196 LC</u>	
Hilfsbremse	<u>mech., IB</u>	Dauerbremse		Lage	<u>vorn</u>	Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse	<u>auf HR</u>	Anhängerbr.		Bohrung	<u>104,8</u>	Hub <u>92,87</u>
Getriebeart	<u>mech. synchronisiert</u>	Anz. Gänge <u>4 x 2</u>		Hubraum	<u>3204</u>	cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>16,32</u>
Diff. Sperre	<u>HR</u>	Zughaken <u>vorhanden</u>	Höchstgeschwind. <u>135</u> km/h	Leist.-PS <u>102,7</u>	(DIN) bei <u>4000</u> U/min	

KAROSSERIEFORM	<u>Kasten mit Fenster</u>	Anz. Türen <u>2 + 1 H.</u>		Kühlung	<u>Wasser</u>
	Schiebedach			Lärm	<u>82</u> dB (A) bei <u>4000</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>3</u>	: vorn <u>3</u>	: Mitte	: hinten	Lärmdämpfung	<u>1 Topf 460x210x90</u>

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1470</u> H <u>1440</u>
	Spurkreis L <u>9,95</u> R <u>10,15</u>
Achsabstand	<u>2550</u> / ( / / )
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>4400</u> <u>1540</u>
Breite	<u>1780</u> <u>1450</u>
Höhe	<u>1760</u> <u>1090</u>
Ueberhang V	<u>600</u>
H	<u>1250</u>
S	<u>940</u>

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>920</u>		<u>790</u>	<u>1710</u>
Nutzlast	<u>-</u>		<u>560</u>	<u>560</u>
Total	<u>920</u>		<u>1350</u>	<u>2270</u>
Fabrik-Garantie				<u>2270</u>
Reifen-Dimens.	<u>6.50 - 16 6 PR</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>1500 (3,25)</u>	<u>1500 (3,25)</u>		
Fabrikgar. max.	<del>fixes Nutzgewicht</del> <u>Anhängelast</u> <u>6000</u> kg.			

Reifenvariante:

8.55-15 4 PR V + H = 1600 kg

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ SAE H 71 Lichtlupe ---  
 Abblendlicht 2/ SAE H 71 Standlicht 2/A (E) §  
 Markierlicht seitl. V + H Nebellampen ---  
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 96 (dB) A  
 Scheibenwischer 2/ elektrisch (2-St.) Waschanlage vorhanden  
 Schlusslicht 2/ R-S1 (E) Rückstrahler 2/ 1 (E)  
 Stoplicht 2/ R-S1 (E) Rückfahrlampen 2/ separat  
 Kontroll-Nr.-Bel. 1/ Mitte Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel 1/innen+2/aussen Geschw.-Messer km/h  
 Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe (Anordnung II)  
 Vorn 1 (E) § seitl. --- hinten 2/ R-S1 (E) §  
 Warnblinkanlage vorhanden Arbeitslampen ---  
 Diebstahlsicherung: Lenkradschloss

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lieferwagen  
 Marke & Typ INTERNATIONAL Scout II  
 Typenschein-Nummer CH 3423 05  
 Karosserieform Kasten mit Fenster  
 Plätze : Total 3 (Vorn) 3  
 Leergewicht 1710 Treibstoff B  
 Nutzlast 560 PS 16,32  
 Hubraum 3204  
 Gesamtgew. 2270 Anhängelast ---  
 Gew. des Zuges ---

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 183840G456203

\* ) Importeur: Neue Adresse ab 1.11.71 = Aktiengesellschaft ROHRER-MARTI, Regensdorf.

§ ) Durch den Importeur montiert oder abgeändert:

- Schutzvorrichtung hinter den Vordersitzen.
- Standlichter werden mit Scheinwerfern zusammenschaltet.
- Standlichter und Blinker vorn werden montiert.
- Auspuffrohrende wird seitlich bis 100 mm an den Fahrzeugrand geführt.
- Schluss- Stop- und Blinkleuchtenkombination wird montiert. Blinker kann gemäss Entscheid TPK auf R-S1 montiert werden.

Ort und Datum der Prüfung

Zürich, 5.10./28.10./1.12.71

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges Lieferwagen	Fabrikmarke INTERNATIONAL	Typ Scout II	Typenschein-Nummer CH 3423 05
-----------------------------------	------------------------------	-----------------	----------------------------------

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 29.11.72 - PR

Identifikationen: Vorziffer zu Fahrgestellnummer für Modelljahr 1972 = A 83840 G  
Motortyp neu 4-196 E

Importeur: Aenderung des Firmennamens = Aktiengesellschaft  
ROHRER-MARTI  
8105 Regensdorf

Richtigstellung der Identifikation des Fahrgestells (7.2.73)